

The Khmu cycles of 60 days and 60 years

DAMRONG Tayanin and Kristina LINDELL
Lund University

Since 1972 a group of researchers from several departments at Lund University, Sweden, have been studying the Khmu people. The purpose is to give a comprehensive picture of a farming society of an age-old type, and the research therefore includes language, culture in the form of, for instance, folklore, music and religion, and descriptions of the village and village life.

Special attention has been paid to food acquisition, and a detailed description of the Khmu lunisolar calendar and its use during the agricultural year is given in our book *The Khmu Year; Its Lore and Music*.¹ Also the principles for the 60-cycle are described and the good and bad days within the cycle are listed, because these are so very important for the life and the work in the traditional villages.

The 60-cycle which designates both years and days runs parallel with and is independent of the calendar in much the same way as the 7-day week which is influenced neither by the month nor by the year of the Western calendar.

People living in the traditional villages keep both the names of the years and the days in mind. In a village everybody knows that the most strongly tabooed days are *Síi-Káa-Sóə*, the day when the smaller *Wáaŋ* passes, and *Síi-Dáp-Sóə*, the day when the bigger *Wáaŋ* passes, and that on these two days one may not undertake work of any kind, except hunting and fishing.

The cycles are easily forgotten, however, when the villagers move out of the traditional villages. At present there is a veritable exodus from the mountain villages in northern Laos, and the villagers resettle mainly in the lowlands. Consequently very many of the old customs have been forgotten, and as would be expected, there is great uncertainty about 60-cycle.

In order to find the correct relation between the 60-day cycle and the Western calendar one needs to find out the corresponding date of just one single day. The people living in the cities no longer know what day it is according to the 60-day cycle and when they are asked, they either say that they are unable to remember what day it is or they give different information.

¹ Lindell, Kristina, Håkan Lundström, Jan-Olof Svantesson and Damrong Tayanin: *The Kammu Year; Its Lore and Music*, Studies in Asian Topics No. 4, Scandinavian Institute of Asian Studies, Curzon Press, London (1982).

During a visit to Laos in 1991, however, Damrong Tayanin met people from several villages in the north and they were all agreed on the name of both the year and the day. Their information was taken to be normative and Damrong Tayanin built up a calendar on his computer. The tables given in this article are print outs from this calendar.

In the tables the names of the days are given not only in the transcription used for Yùan Khmu but also in Khmu script using the Lao alphabet. This script was worked out in cooperation between Jan-Olof Svantesson, Damrong Tayanin and two Lao researchers from the Committee of Social Sciences in Vientiane, Thongpeth Kingsada and Somseng Xayavong.

As is described in the Khmu Year, the days and years within the 60-cycle are counted and named by means of two series of 'cyclical words':

First series (m̀i or p̀i)

1. Káap
2. Dáp (Ràp)
3. Rwàay
4. M̀əŋ
5. Plók
6. Kát
7. Kót
8. R̀əŋ
9. Tók (Táw)
10. Káa

Second series (dók m̀i or dók p̀i)

1. Cəə
2. Plók (Pláw)
3. N̄i
4. Mók (Máw)
5. S̄i
6. Səə
7. S̄əa
8. m̀ət
9. Sén (Sán)
10. Ràw
11. Sét (Sát)
12. Kəə

The days and years are numbered successively by means of combinations of one word from the first and one word from the second series. A cycle of 60 terms is thus obtained.

When these terms are written down and numbered, one has to start somewhere, and call one of the terms number one. As the Khmu see it, however, the cycle has no beginning or end, and they do not number the terms. The choice of *káap-cəə* as the first one is the result of comparison with the corresponding Chinese 60-cycle, and is completely arbitrary from the Khmu point of view.

To remember all the sixty combinations of these two series is a feat of memory of which not everybody is capable. Most people do not memorize the second series at all, but everybody knows the first series. With the prefix *s̄i*-attached to each term they function as names of the days of the 10-day week which is thus given as

S̄i Káap
S̄i Ràp

Síi Rwàay
 Síi Məŋ
 Síi Plók
 Síi Kát
 Síi Kót
 Síi Rùəŋ
 Síi Tóo

Good and bad days

It is the twelve *dóok mii* terms rather than the ten *mii-terms* that are of importance in prognosticating the success or failure of an undertaking on a particular day.

Some specific significance is attached to each *dóok mii*, and the suitability of the day to undertake a certain kind of work is judged in relation to this. It is in the nature of prognostication that there are no hard and fast rules involved. The proscriptions serve as guidelines, but in the end one actually has to resort to one's own judgment.

1. Cəə Day of things female, of beginning.

Cəə is good for all kinds of work except for things that should come to an end or go away.

2. Plók Day of emptiness and vacancy.

Plók is not suited for beginning work in the fields or for harvest, as the result would be empty husks and thus empty baskets and barns. A house should not be built on *plók*, as it would remain empty. On the contrary *plók* is good for trap-making. That a trap is “empty” means that the trigger has moved.

3. Ñji Day of fear and respect.

Ñji is good for most kinds of work. No traps are made on Ñji, however, as animals would fear the traps and not go into them. On the other hand the day is suited for making scarecrows and clappers for scaring animals away. For *tóo-Ñji* see the section on *wáəŋ* below.

4. Mók Day of pots.

Every kind of work may be undertaken. Especially work with traps will be successful, as the pots will be filled with meat.

5. Síi Day of security and quietude.

Síi is suited for beginning the work in the fields or the harvest. If such work is initiated on *síi* the evil spirits will stay away from the field. The day is ill-suited for making traps, as the animals will stay away from them and not get caught.

6. **Sóə** Day of things obvious, big and cursed.

Sóə is unsuited for almost all kinds of work but good for trap-making and hunting. On **sóə** days the master and mistress of the house should not raise their hands above shoulder height on any account, not even to wash their hair. Sacrifices to the spirits of the dead are put on a shelf high up on the wall, and should these two people who are in charge of the sacrifices raise their hands, the spirits may perceive of it as a promise of sacrificial food:

7. **Sṇáa** Day of blood.

Sṇáa is excellent for making traps and for hunting, as the trap or rifle will taste the blood of the prey. The day is ill-suited for building houses. When a person is seriously ill a buffalo is sacrificed to strengthen his soul, and some blood is smeared on different parts of the house. If the house were built on **sṇáa** it would require the tasting of buffalo blood very often. It is possible to arrange a wedding on **sṇáa**, and it is suitable to kill a buffalo to cure an ill person.

8. **Mòt** Day of ants and termites, of coming to an end.

Mòt is good for making traps, as there will be plenty of prey for the ants to take part of. It is good to burn a field as all the waste will burn out completely and leave a good layer of fertile ashes. On the other hand, one should not begin to harvest or to coat parts of the rice barn with blood. If this is done the rice will be used up prematurely.

9. **Sén** Day of long lasting.

Sén is excellent for beginning the harvest, as the rice will then last for a long time. It is unsuitable for travel, as it would take too long a time to reach the destination. Should somebody fall ill on **sén**, his illness will last for a long time.

10. **Ràw** An ordinary day.

Any work may be undertaken.

11. **Sát** Day of animals.

Any work may be undertaken.

12. **Kəə** Day of ending, of passing by.

Kəə is well suited for coating the knee-caps with blood in order to drive away bad luck. If this rite is performed on **kəə**, bad luck will come to an end and pass away for a long time.

Only two of the **mṛi** designations have similar general significance. Perhaps the significance of the other **mṛi** have been forgotten. It seems, however, more likely that these two are more recent additions. With the exception of **rwàay** and **káa** there are no restrictions as to the work that may be undertaken.

13. *Rwàay* Day of the village.

Rwàay is not suited for work either on the rice fields or in the gardens for pepper, tobacco and tea. One should not build a house on that day. Wine may not be prepared, nor may a party be given. Domestic animals may not be sold outside the village, nor may they be slaughtered, because they belong to the spirit of the village. On the other hand it is allowed to fish, make traps and hunt.

In years when sacrifices to the spirit of the village are offered the rites are undertaken on *rwàay*.

14. *Káa* Day of the country.

No kind of work may be undertaken except the making of traps. It is important that no domestic animals be sold outside the village. This taboo on selling animals is especially strong on *Káa-Sóə* days.

It should be noted that it is only the initiation of a work that is prohibited. Once a work is begun it may continue whether the following days are regarded as suitable for this kind of work or not.

As is obvious from the rules above, hunting by traps is quite important in Khmu economy.² However, the importance of the traps is exaggerated in the rules. It would seem as if they meant more than even the swidden field agriculture, which is the cornerstone of the economy.

This distortion no doubt arises from the difficulty in memorizing every specific rule pertaining to all kinds of work. Here the making of traps comes in as a simple rule of thumb.

Traps are instruments of death and destruction and are therefore made on *bad* days. If only one is able to memorize the days suitable for trap-making one also knows which days are ill-suited for initiating greater undertakings in service of the family and the village. This is not a completely reliable rule, as can be seen above, but if one should forget the details, one would not err very much if one refrained from bigger undertakings on days when traps may be made.

² See Tayanin, Damrong and Kristina Lindell: *Hunting and Fishing in a Kammu Village*, Studies in Asian Topics, no. 14. Scandinavian Institute of Asian Studies: Curzon Press, London (1991).

The 60-day cycle for the years 1994 and 1995

July, Dfian 8 Pii Kaa-Raw 1993, ກໍລະກົດ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
				1 ຕໍ່-ສະງາ Tóv-Sṅáa	2 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	3 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén
4 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ráv	5 ຮວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	6 ເມັງ-ເຄີ Mèṅ-Kòo	7 ປະລິກ-ເຈີ Plók-Cóo	8 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóv	9 ກິຕ-ຍີ Kót-Nii	10 ຮວງ-ຫມໍ Rùṅ-Móv
11 ຕໍ່-ສີ Tóv-Sii	12 ກາ-ເສີ Káa-Sóo	13 ກາປ-ສະງາ Káap-Sṅáa	14 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	15 ຮວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén	16 ເມັງ-ຮ້ວ Mèṅ-Ráv	17 ປະລິກ-ເສັຕ Plók-Sét
18 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòo	19 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóo	20 ຮວງ-ປລໍ Rùṅ-Plóv	21 ຕໍ່-ຍີ Tóv-Nii	22 ກາ-ຫມໍ Káa-Móv	23 ກາປ-ສີ Káap-Sii	24 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóo
25 ຮວາປ-ສະງາ Rwàay-Sṅáa	26 ເມັງ-ມິຕ Mèṅ-Mòt	27 ປະລິກ-ເສັມ Plók-Sén	28 ກັຕ-ຮ້ວ Kát-Ráv	29 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	30 ຮວງ-ເຄີ Rùṅ-Kòo	31 ຕໍ່-ເຈີ. Tóv-Cóo.

August, Dfian 9 Pii Kaa-Raw 1993, ສິງຫາ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
1 ກາ-ປລໍ Káa-Plóv	2 ກາປ-ຍີ Káap-Nii	3 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Móv	4 ຮວາປ-ສີ Rwàay-Sii	5 ເມັງ-ເສີ Mèṅ-Sóo	6 ປະລິກ-ສະງາ Plók-Sṅáa	7 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt
8 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	9 ຮວງ-ຮ້ວ Rùṅ-Ráv	10 ຕໍ່-ເສັຕ Tóv-Sét	11 ກາ-ເຄີ Káa-Kòo	12 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóo	13 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóv	14 ຮວາປ-ຍ Rwàay-Nii
15 ເມັງ-ຫມໍ Mèṅ-Móv	16 ປະລິກ-ສີ Plók-Sii	17 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóo	18 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sṅáa	19 ຮວງ-ມິຕ Rùṅ-Mòt	20 ຕໍ່-ເສັມ Tóv-Sén	21 ກາ-ຮ້ວ Káa-Ráv
22 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	23 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kòo	24 ຮວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóo	25 ເມັງ-ປລໍ Mèṅ-Plóv	26 ປະລິກ-ຍີ Plók-Nii	27 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móv	28 ກິຕ-ສີ Kót-Sii
29 ຮວງ-ເສີ Rùṅ-Sóo	30 ຕໍ່-ສະງາ Tóv-Sṅáa	31 ກາ-ມິຕ. Káa-Mòt.				

September, Dían 10 Pii Káa-Ràw 1993, ກັນຍາ

<i>ທິຕ</i> <i>Sunday</i>	<i>ຈັນ</i> <i>Monday</i>	<i>ຄານ</i> <i>Tuesday</i>	<i>ພຕ</i> <i>Wednesday</i>	<i>ພະຫັຕ</i> <i>Thursday</i>	<i>ສຸກ</i> <i>Friday</i>	<i>ສັວ</i> <i>Saturday</i>
			1 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén	2 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ràw	3 ຮະວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	4 ເມັງ-ເຄີ Mèṅ-Kèo
5 ປເລິກ-ເຈີ Plók-Cóo	6 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóo	7 ກິຕ-ຍີ Kót-Nii	8 ຮວງ-ຫມໍ Rùan-Móo	9 ຕໍ-ສີ Tóo-Sii	10 ກາ-ເສີ Káa-Sóo	11 ກາປ-ສະງາ Káap-Sṅáa
12 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	13 ຮະວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén	14 ເມັງ-ຮ້ວ Mèṅ-Ràw	15 ປເລິກ-ເສັຕ Plók-Sét	16 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kèo	17 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóo	18 ຮວງ-ປລໍ Rùan-Plóo
19 ຕໍ-ຍີ Tóo-Nii	20 ກາ-ຫມໍ Káa-Móo	21 ກາປ-ສີ Káap-Sii	22 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóo	23 ຮະວາປ-ສະງາ Rwàay-Sṅáa	24 ເມັງ-ມິຕ •Mèṅ-Mòt	25 ປເລິກ-ເສັມ Plók-Sén
26 ກັຕ-ຮ້ວ Kát-Ràw	27 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	28 ຮວງ-ເຄີ Rùan-Kèo	29 ຕໍ-ເຈີ Tóo-Cóo	30 ກາ-ປລໍ Káa-Plóo.		

October, Dían 11 Pii Káa-Ràw 1993, ຕຸລາ

<i>ທິຕ</i> <i>Sunday</i>	<i>ຈັນ</i> <i>Monday</i>	<i>ຄານ</i> <i>Tuesday</i>	<i>ພຕ</i> <i>Wednesday</i>	<i>ພະຫັຕ</i> <i>Thursday</i>	<i>ສຸກ</i> <i>Friday</i>	<i>ສັວ</i> <i>Saturday</i>
					1 ກາປ-ຍີ Káap-Nii	2 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Móo
3 ຮະວາປ-ສີ Rwàay-Sii	4 ເມັງ-ເສີ Mèṅ-Sóo	5 ປເລິກ-ສະງາ Plók-Sṅáa	6 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt	7 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	8 ຮວງ-ຮ້ວ Rùan-Ràw	9 ຕໍ-ເສັຕ Tóo-Sét
10 ກາ-ເຄີ Káa-Kèo	11 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóo	12 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóo	13 ຮະວາປ-ຍີ Rwàay-Nii	14 ເມັງ-ຫມໍ Mèṅ-Móo	15 ປເລິກ-ສີ Plók-Sii	16 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóo
17 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sṅáa	18 ຮວງ-ມິຕ Rùan-Mòt	19 ຕໍ-ເສັມ Tóo-Sén	20 ກາ-ຮ້ວ Káa-Ràw	21 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	22 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kèo	23 ຮະວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóo
24 ເມັງ-ປລໍ Mèṅ-Plóo	25 ປເລິກ-ຍີ Plók-Nii	26 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móo	27 ກິຕ-ສີ Kót-Sii	28 ຮວງ-ເສີ Rùan-Sóo	29 ຕໍ-ສະງາ Tóo-Sṅáa	30 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt
31 ກາປ-ເສັມ. Káap-Sén.						

November, Dían 12 Píi Káa-Ràw 1993, ພະຈິກ

ທິຕ <i>Sunday</i>	ຈັນ <i>Monday</i>	ຄາມ <i>Tuesday</i>	ພຸຕ <i>Wednesday</i>	ພະຫັຕ <i>Thursday</i>	ສຸກ <i>Friday</i>	ສັວ <i>Saturday</i>
	1 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ràw	2 ຮະວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	3 ເມັງ-ເຄີ Mèᅇ-Kòə	4 ປະລິກ-ເຈີ Plók-Cóə	5 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóv	6 ກິຕ-ຍີ Kót-N̄ii
7 ຮວງ-ຫມໍ Rùan-Móv	8 ຕໍ-ສີ Tóv-Síi	9 ກາ-ເສີ Káa-Sóə	10 ກາປ-ສະງາ Káap-Sᅇáa	11 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	12 ຮະວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén	13 ເມັງ-ຮ້ວ Mèᅇ-Ràw
14 ປະລິກ-ເສັຕ Plók-Sét	15 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòə	16 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóə	17 ຮວງ-ປເລອາ Rùan-Plóv	18 ຕໍ-ຍີ Tóv-N̄ii	19 ກາ-ຫມໍ Káa-Móv	20 ກາປ-ສີ Káap-Síi
21 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóə	22 ຮະວາປ-ສະງາ Rwàay-Sᅇáa	23 ເມັງ-ມິຕ Mèᅇ-Mòt	24 ປະລິກ-ເສັມ Plók-Sén	25 ກັຕ-ເຣົາ Kát-Ràw	26 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	27 ຮວງ-ເຄີ Rùan-Kòə
28 ຕໍ-ເຈີ Tóv-Cóə	29 ກາ-ປລໍ Káa-Plóv	30 ກາປ-ຍີ Káap-N̄ii.				

December, Dían 1 Píi Káap-Sét 1993, ທັນວາ

ທິຕ <i>Sunday</i>	ຈັນ <i>Monday</i>	ຄາມ <i>Tuesday</i>	ພຸຕ <i>Wednesday</i>	ພະຫັຕ <i>Thursday</i>	ສຸກ <i>Friday</i>	ສັວ <i>Saturday</i>
			1 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Móv	2 ຮະວາປ-ສີ Rwàay-Síi	3 ເມັງ-ເສີ Mèᅇ-Sóə	4 ປະລິກ-ສະງາ Plók-Sᅇáa
5 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt	6 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	7 ຮວງ-ຮ້ວ Rùan-Ràw	8 ຕໍ-ເສັຕ Tóv-Sét	9 ກາ-ເຄີ Káa-Kòə	10 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóə	11 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóv
12 ຮະວາປ-ຍີ Rwàay-N̄ii	13 ເມັງ-ຫມໍ Mèᅇ-Móv	14 ປະລິກ-ສີ Plók-Síi	15 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóə	16 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sᅇáa	17 ຮວງ-ມິຕ Rùan-Mòt	18 ຕໍ-ເສັມ Tóv-Sén
19 ກາ-ຮ້ວ Káa-Ràw	20 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	21 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kòə	22 ຮະວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóə	23 ເມັງ-ປລໍ Mèᅇ-Plóv	24 ປະລິກ-ຍີ Plók-N̄ii	25 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móv
26 ກິຕ-ສີ Kót-Síi	27 ຮວງ-ເສີ Rùan-Sóə	28 ຕໍ-ສະງາ Tóv-Sᅇáa	29 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	30 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén	31 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ràw.	

January, Dian 2 Pii Káap-Sét 1994, ມັງກອນ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
						1 ຮະວາຢ-ເສັຕ Rwàay-Sét
2 ເມັງ-ເຄີ Mòᅇ-Kòᅇ	3 ປະລິກ-ເຈີ Plók-Cᅇᅇ	4 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plᅇᅇ	5 ກິຕ-ຍີ Kót-Nᅇi	6 ຮວງ-ຫມໍ Rùᅇᅇ-Mᅇᅇ	7 ຕໍ-ສີ Tᅇᅇ-Sᅇi	8 ກາ-ເສີ Káa-Sᅇᅇ
9 ກາປ-ສະງາ Káap-Sᅇᅇᅇ	10 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	11 ຮະວາຢ-ເສັມ Rwàay-Sᅇᅇᅇ	12 ເມັງ-ຮັວ Mòᅇ-Ràᅇᅇ	13 ປະລິກ-ເສັຕ Plók-Sét	14 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòᅇ	15 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cᅇᅇ
16 ຮວງ-ປລໍ Rùᅇᅇ-Plᅇᅇ	17 ຕໍ-ຍີ Tᅇᅇ-Nᅇi	18 ກາ-ຫມໍ Káa-Mᅇᅇ	19 ກາປ-ສີ Káap-Sᅇi	20 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sᅇᅇ	21 ຮະວາຢ-ສະງາ Rwàay-Sᅇᅇᅇ	22 ເມັງ-ມິຕ Mòᅇ-Mòt
23 ປະລິກ-ເສັມ Plók-Sᅇᅇᅇ	24 ກັຕ-ຮັວ Kát-Ràᅇᅇ	25 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	26 ຮວງ-ເຄີ Rùᅇᅇ-Kòᅇ	27 ຕໍ-ເຈີ Tᅇᅇ-Cᅇᅇ	28 ກາ-ປລໍ Káa-Plᅇᅇ	29 ກາປ-ຍີ Káap-Nᅇi
30 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Mᅇᅇ	31 ຮະວາຢ-ສີ. Rwàay-Sᅇi.					

February, Dian 3 Pii Káap-Sét 1994, ກຸມພາ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
		1 ເມັງ-ເສີ Mòᅇ-Sᅇᅇ	2 ປະລິກ-ສະງາ Plók-Sᅇᅇᅇ	3 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt	4 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sᅇᅇᅇ	5 ຮວງ-ຮັວ Rùᅇᅇ-Ràᅇᅇ
6 ຕໍ-ເສັຕ Tᅇᅇ-Sét	7 ກາ-ເຄີ Káa-Kòᅇ	8 ກາປ-ເຈີ Káap-Cᅇᅇ	9 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plᅇᅇ	10 ຮະວາຢ-ຍີ Rwàay-Nᅇi	11 ເມັງ-ຫມໍ Mòᅇ-Mᅇᅇ	12 ປະລິກ-ສີ Plók-Sᅇi
13 ກັຕ-ເສີ Kát-Sᅇᅇ	14 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sᅇᅇᅇ	15 ຮວງ-ມິຕ Rùᅇᅇ-Mòt	16 ຕໍ-ເສັມ Tᅇᅇ-Sᅇᅇᅇ	17 ກາ-ຮັວ Káa-Ràᅇᅇ	18 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	19 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kòᅇ
20 ຮະວາຢ-ເຈີ Rwàay-Cᅇᅇ	21 ເມັງ-ປລໍ Mòᅇ-Plᅇᅇ	22 ປະລິກ-ຍີ Plók-Nᅇi	23 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Mᅇᅇ	24 ກິຕ-ສີ Kót-Sᅇi	25 ຮວງ-ເສີ Rùᅇᅇ-Sᅇᅇ	26 ຕໍ-ສະງາ Tᅇᅇ-Sᅇᅇᅇ
27 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	28 ກາປ-ເສັມ. Káap-Sᅇᅇᅇ.					

March, Dían 4 Píi Káap-Sét 1994, ມີນາ

<i>ທິຕ</i> <i>Sunday</i>	<i>ຈັນ</i> <i>Monday</i>	<i>ຄານ</i> <i>Tuesday</i>	<i>ພຸຕ</i> <i>Wednesday</i>	<i>ພະຫັຕ</i> <i>Thursday</i>	<i>ສຸກ</i> <i>Friday</i>	<i>ສັວ</i> <i>Saturday</i>
		1 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ràw	2 ຮະວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	3 ເມັງ-ເຄີ Mèᅇ-Kòə	4 ປູລິກ-ເຈີ Plók-Cóə	5 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóv
6 ກັຕ-ຍີ Kót-N̄ii	7 ຮວງ-ຫມໍ Rùan-Móv	8 ຕໍ-ສີ Tóv-Síi	9 ກາ-ເສີ Káa-Sóə	10 ກາປ-ສະງາ Káap-Sᅇáa	11 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	12 ຮະວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén
13 ເມັງ-ຮ້ວ Mèᅇ-Ràw	14 ປູລິກ-ເສັຕ Plók-Sét	15 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòə	16 ກັຕ-ເຈີ Kót-Cóə	17 ຮວງ-ປລໍ Rùan-Plóv	18 ຕໍ-ຍີ Tóv-N̄ii	19 ກາ-ຫມໍ Káa-Móv
20 ກາປ-ສີ Káap-Síi	21 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóə	22 ຮະວາປ-ສະງາ Rwàay-Sᅇáa	23 ເມັງ-ມິຕ Mèᅇ-Mòt	24 ປູລິກ-ເສັມ Plók-Sén	25 ກັຕ-ຮ້ວ Kát-Ràw	26 ກັຕ-ເສັຕ Kót-Sét
27 ຮວງ-ເຄີ Rùan-Kòə	28 ຕໍ-ເຈີ Tóv-Cóə	29 ກາ-ປລໍ Káa-Plóv	30 ກາປ-ຍີ Káap-N̄ii	31 ຮັປ-ຫມໍ. Ràp-Móv.		

April, Dían 5 Píi Káap-Sét 1994, ເມສາ

<i>ທິຕ</i> <i>Sunday</i>	<i>ຈັນ</i> <i>Monday</i>	<i>ຄານ</i> <i>Tuesday</i>	<i>ພຸຕ</i> <i>Wednesday</i>	<i>ພະຫັຕ</i> <i>Thursday</i>	<i>ສຸກ</i> <i>Friday</i>	<i>ສັວ</i> <i>Saturday</i>
					1 ຮະວາປ-ສີ Rwàay-Síi	2 ເມັງ-ເສີ Mèᅇ-Sóə
3 ປູລິກ-ສະງາ Plók-Sᅇáa	4 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt	5 ກັຕ-ເສັມ Kót-Sén	6 ຮວງ-ຮ້ວ Rùan-Ràw	7 ຕໍ-ເສັຕ Tóv-Sét	8 ກາ-ເຄີ Káa-Kòə	9 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóə
10 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóv	11 ຮະວາປ-ຍີ Rwàay-N̄ii	12 ເມັງ-ຫມໍ Mèᅇ-Móv	13 ປູລິກ-ສີ Plók-Síi	14 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóə	15 ກັຕ-ສະງາ Kót-Sᅇáa	16 ຮວງ-ມິຕ Rùan-Mòt
17 ຕໍ-ເສັມ Tóv-Sén	18 ກາ-ຮ້ວ Káa-Ràw	19 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	20 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kòə	21 ຮະວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóə	22 ເມັງ-ປລໍ Mèᅇ-Plóv	23 ປູລິກ-ຍີ Plók-N̄ii
24 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móv	25 ກັຕ-ສີ Kót-Síi	26 ຮວງ-ເສີ Rùan-Sóə	27 ຕໍ-ສະງາ Tóv-Sᅇáa	28 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	29 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén	30 ຮັປ-ຮ້ວ. Ràp-Ràw.

May, Dían 6 Pii Káap-Sét 1994, វិច្ឆិកា

ហិ្គត Sunday	ច័ន Monday	ពារ Tuesday	ឃត Wednesday	ឃត្គត Thursday	សុក Friday	ស័វ Saturday
1 នវាយ-ស័ត Rwàay-Sét	2 ម៉ឺង-តិ Mèᅇ-Kòə	3 ឃតិក-តិ Plók-Cóə	4 ក័ត-ឃ Kát-Plóv	5 ក័ត-បិ Kót-Nii	6 នវ-ឃ Rùan-Móv	7 តំ-សិ Tóv-Sii
8 កា-សិ Káa-Sóv	9 កាឃ-សវា Káap-Sᅇáa	10 នឃ-មិ Ràp-Mòt	11 នវាយ-ស័ន Rwàay-Sén	12 ម៉ឺង-នវ Mèᅇ-Ràw	13 ឃតិក-ស័ត Plók-Sét	14 ក័ត-តិ Kát-Kòə
15 ក័ត-តិ Kót-Cóv	16 នវ-ឃ Rùan-Plóv	17 តំ-បិ Tóv-Nii	18 កា-ឃ Káa-Móv	19 កាឃ-សិ Káap-Sii	20 នឃ-សិ Ràp-Sóv	21 នវាយ-សវា Rwàay-Sᅇáa
22 ម៉ឺង-មិ Mèᅇ-Mòt	23 ឃតិក-ស័ន Plók-Sén	24 ក័ត-នវ Kát-Ràw	25 ក័ត-ស័ត Kót-Sét	26 នវ-តិ Rùan-Kòə	27 តំ-តិ Tóv-Cóv	28 កា-ឃ Káa-Plóv
29 កាឃ-បិ Káap-Nii	30 នឃ-ឃ Ràp-Móv	31 នវាយ-សិ. Rwàay-Sii.				

June, Dían 7 Pii Káap-Sét 1994, បិពុនា

ហិ្គត Sunday	ច័ន Monday	ពារ Tuesday	ឃត Wednesday	ឃត្គត Thursday	សុក Friday	ស័វ Saturday
			1 ម៉ឺង-សិ Mèᅇ-Sóv	2 ឃតិក-សវា Plók-Sᅇáa	3 ក័ត-មិ Kát-Mòt	4 ក័ត-ស័ន Kót-Sén
5 នវ-នវ Rùan-Ràw	6 តំ-ស័ត Tóv-Sét	7 កា-តិ Káa-Kòə	8 កាឃ-តិ Káap-Cóv	9 នឃ-ឃ Ràp-Plóv	10 នវាយ-បិ Rwàay-Nii	11 ម៉ឺង-ឃ Mèᅇ-Móv
12 ឃតិក-សិ Plók-Sii	13 ក័ត-សិ Kát-Sóv	14 ក័ត-សវា Kót-Sᅇáa	15 នវ-មិ Rùan-Mòt	16 តំ-ស័ន Tóv-Sén	17 កា-នវ Káa-Ràw	18 កាឃ-ស័ត Káap-Sét
19 នឃ-តិ Ràp-Kòə	20 នវាយ-តិ Rwàay-Cóv	21 ម៉ឺង-ឃ Mèᅇ-Plóv	22 ឃតិក-បិ Plók-Nii	23 ក័ត-ឃ Kát-Móv	24 ក័ត-សិ Kót-Sii	25 នវ-សិ Rùan-Sóv
26 តំ-សវា Tóv-Sᅇáa	27 កា-មិ Káa-Mòt	28 កាឃ-ស័ន Káap-Sén	29 នឃ-នវ Ràp-Ràw	30 នវាយ-ស័ត. Rwàay-Sét.		

July, Dían 8 Pii Káap-Sét 1994, ກໍລະກົດ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
					1 ເມັງ-ເຄີ Mòṅ-Kòə	2 ປເລັກ-ເຈີ Plók-Cóə
3 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóə	4 ກິຕ-ຍີ Kót-Ñii	5 ຮວງ-ຫມໍ Rùəṅ-Móə	6 ຕໍ-ສີ Tóə-Síi	7 ກາ-ເສີ Káa-Sóə	8 ກາປ-ສະງາ Káap-Sṅáa	9 ຮັປ-ມິຕ Ráp-Mòt
10 ຮວາຢ-ເສັມ Rwàay-Sén	11 ເມັງ-ຮັວ Mòṅ-Ràə	12 ປເລັກ-ເສັຕ Plók-Sét	13 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòə	14 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóə	15 ຮວງ-ປລໍ Rùəṅ-Plóə	16 ຕໍ-ຍີ Tóə-Ñii
17 ກາ-ຫມໍ Káa-Móə	18 ກາປ-ສີ Káap-Síi	19 ຮັປ-ເສີ Ráp-Sóə	20 ຮວາຢ-ສະງາ Rwàay-Sṅáa	21 ເມັງ-ມິຕ Mòṅ-Mòt	22 ປເລັກ-ເສັມ Plók-Sén	23 ກັຕ-ຮັວ Kát-Ràə
24 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	25 ຮວງ-ເຄີ Rùəṅ-Kòə	26 ຕໍ-ເຈີ Tóə-Cóə	27 ກາ-ປລໍ Káa-Plóə	28 ກາປ-ຍີ Káap-Ñii	29 ຮັປ-ຫມໍ Ráp-Móə	30 ຮວາຢ-ສີ Rwàay-Síi
31 ເມັງ-ເສີ. Mòṅ-Sóə.						

August, Dían 9 Pii Káap-Sét 1994, ສິງຫາ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄານ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
	1 ປເລັກ-ສະງາ Plók-Sṅáa	2 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt	3 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	4 ຮວງ-ຮັວ Rùəṅ-Ràə	5 ຕໍ-ເສັຕ Tóə-Sét	6 ກາ-ເຄີ Káa-Kòə
7 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóə	8 ຮັປ-ປລໍ Ráp-Plóə	9 ຮວາຢ-ຍີ Rwàay-Ñii	10 ເມັງ-ຫມໍ Mòṅ-Móə	11 ປເລັກ-ສີ Plók-Síi	12 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóə	13 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sṅáa
14 ຮວງ-ມິຕ Rùəṅ-Mòt	15 ຕໍ-ເສັມ Tóə-Sén	16 ກາ-ຮັວ Káa-Ráə	17 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	18 ຮັປ-ເຄີ Ráp-Kòə	19 ຮວາຢ-ເຈີ Rwàay-Cóə	20 ເມັງ-ປລໍ Mòṅ-Plóə
21 ປເລັກ-ຍີ Plók-Ñii	22 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móə	23 ກິຕ-ສີ Kót-Síi	24 ຮວງ-ເສີ Rùəṅ-Sóə	25 ຕໍ-ສະງາ Tóə-Sṅáa	26 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	27 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén
28 ຮັປ-ຮັວ Ráp-Ràə	29 ຮວາຢ-ເສັຕ Rwàay-Sét	30 ເມັງ-ເຄີ Mòṅ-Kòə	31 ປເລັກ-ເຈີ. Plók-Cóə.			

September, Dĭan 10 Pĭi Káap-Sét 1994, ກັນຍາ

ທິຕ <i>Sunday</i>	ຈັນ <i>Monday</i>	ຄາມ <i>Tuesday</i>	ພຕ <i>Wednesday</i>	ພະຫັຕ <i>Thursday</i>	ສຸກ <i>Friday</i>	ສັວ <i>Saturday</i>
				1 ກັຕ-ປລໍ Kát-Plóv	2 ກິຕ-ຍີ Kót-Nĭi	3 ຮວງ-ຫມໍ .Rùan-Móv
4 ກໍ-ສີ Tóv-Sĭi	5 ກາ-ເສີ Káa-Sóv	6 ກາປ-ສະງາ Káap-Sŋáa	7 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	8 ຮວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén	9 ເມັງ-ຮັວ Mèŋ-Ràw	10 ປເລິກ-ເສັຕ Plók-Sét
11 ກັຕ-ເຄີ Kát-Khò	12 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóv	13 ຮວງ-ປລໍ Rùan-Plóv	14 ຕໍ-ຍີ Tóv-Nĭi	15 ກາ-ຫມໍ Káa-Móv	16 ກາປ-ສີ Káap-Sĭi	17 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóv
18 ຮວາປ-ສະງາ Rwàay-Sŋáa	19 ເມັງ-ມິຕ Mèŋ-Mòt	20 ປເລິກ-ເສັມ Plók-Sén	21 ກັຕ-ຮັວ Kát-Ràw	22 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	23 ຮວງ-ເຄີ Rùan-Khò	24 ຕໍ-ເຈີ. Tóv-Cóv.
25 ກາ-ປລໍ Káa-Plóv	26 ກາປ-ຍີ Káap-Nĭi	27 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Móv	28 ຮວາປ-ສີ Rwàay-Sĭi	29 ເມັງ-ເສີ Mèŋ-Sóv	30 ປເລິກ-ສະງາ. Plók-Sŋáa.	

October, Dĭan 11 Pĭi Káap-Sét 1994, ຕຸລາ

ທິຕ <i>Sunday</i>	ຈັນ <i>Monday</i>	ຄາມ <i>Tuesday</i>	ພຕ <i>Wednesday</i>	ພະຫັຕ <i>Thursday</i>	ສຸກ <i>Friday</i>	ສັວ <i>Saturday</i>
						1 ກັຕ-ມິຕ Kát-Mòt
2 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	3 ຮວງ-ຮັວ Rùan-Ràw	4 ຕໍ-ເສັຕ Tóv-Sét	5 ກາ-ເຄີ Káa-Khò	6 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóv	7 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóv	8 ຮວາປ-ຍ Rwàay-Nĭi
9 ເມັງ-ຫມໍ Mèŋ-Móv	10 ປເລິກ-ສີ Plók-Sĭi	11 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóv	12 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sŋáa	13 ຮວງ-ມິຕ Rùan-Mòt	14 ຕໍ-ເສັມ Tóv-Sén	15 ກາ-ຮັວ Káa-Ràw
16 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	17 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Khò	18 ຮວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóv	19 ເມັງ-ປລໍ Mèŋ-Plóv	20 ປເລິກ-ຍີ Plók-Nĭi	21 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móv	22 ກິຕ-ສີ Kót-Sĭi
23 ຮວງ-ເສີ Rùan-Sóv	24 ຕໍ-ສະງາ Tóv-Sŋáa	25 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt	26 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén	27 ຮັປ-ຮັວ Ràp-Ràw	28 ຮວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	29 ເມັງ-ເຄີ Mèŋ-Khò
30 ປເລິກ-ເຈີ Plók-Cóv	31 ກັຕ-ປລໍ. Kát-Plóv.					

November, Dian 12 Pii Káap-Sét 1994, ພະຈິກ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄາມ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
		1 ກິຕ-ຍີ Kót-Ñii	2 ຮວງ-ຫມໍ Rùan-Móv	3 ຕໍ່-ສີ Tóv-Síi	4 ກາ-ເສີ Káa-Sóv	5 ກາປ-ສະງາ Káap-Sṇáa
6 ຮັປ-ມິຕ Ràp-Mòt	7 ຮະວາປ-ເສັມ Rwàay-Sén	8 ເມັງ-ຮ້ວ Mèṅ-Ràw	9 ປະລິກ-ເສັຕ Plók-Sét	10 ກັຕ-ເຄີ Kát-Kòv	11 ກິຕ-ເຈີ Kót-Cóv	12 ຮວງ-ປລໍ Rùan-Plóv
13 ຕໍ່-ຍີ Tóv-Ñii	14 ກາ-ຫມໍ Káa-Móv	15 ກາປ-ສີ Káap-Síi	16 ຮັປ-ເສີ Ràp-Sóv	17 ຮະວາປ-ສະງາ Rwàay-Sṇáa	18 ເມັງ-ມິຕ Mèṅ-Mòt	19 ປະລິກ-ເສັມ Plók-Sén
20 ກັຕ-ຮ້ວ Kát-Ràw	21 ກິຕ-ເສັຕ Kót-Sét	22 ຮວງ-ເຄີ Rùan-Kòv	23 ຕໍ່-ເຈີ Tóv-Cóv	24 ກາ-ປລໍ Káa-Plóv	25 ກາປ-ຍີ Káap-Ñii	26 ຮັປ-ຫມໍ Ràp-Móv
27 ຮະວາປ-ສີ Rwàay-Síi	28 ເມັງ-ເສີ Mèṅ-Sóv	29 ປະລິກ-ສະງາ Plók-Sṇáa	30 ກັຕ-ມິຕ. Kát-Mòt.			

December, Dian 1 Pii Ràp Kòv 1994, ທັນວາ

ທິຕ Sunday	ຈັນ Monday	ຄາມ Tuesday	ພຸຕ Wednesday	ພະຫັຕ Thursday	ສຸກ Friday	ສັວ Saturday
				1 ກິຕ-ເສັມ Kót-Sén	2 ຮວງ-ຮ້ວ Rùan-Ràw	3 ຮະວາປ- ຕໍ່-ເສັຕ Tóv-Sét
4 ກາ-ເຄີ Káa-Kòv	5 ກາປ-ເຈີ Káap-Cóv	6 ຮັປ-ປລໍ Ràp-Plóv	7 ຮະວາປ-ຍີ Rwàay-Ñii	8 ເມັງ-ຫມໍ Mèṅ-Móv	9 ປະລິກ-ສີ Plók-Síi	10 ກັຕ-ເສີ Kát-Sóv
11 ກິຕ-ສະງາ Kót-Sṇáa	12 ຮວງ-ມິຕ Rùan-Mòt	13 ຕໍ່-ເສັມ Tóv-Sén	14 ກາ-ຮ້ວ Káa-Ràw	15 ກາປ-ເສັຕ Káap-Sét	16 ຮັປ-ເຄີ Ràp-Kòv	17 ຮະວາປ-ເຈີ Rwàay-Cóv
18 ເມັງ-ປລໍ Mèṅ-Plóv	19 ປະລິກ-ຍີ Plók-Ñii	20 ກັຕ-ຫມໍ Kát-Móv	21 ກິຕ-ສີ Kót-Síi	22 ຮວງ-ເສີ Rùan-Sóv	23 ຕໍ່-ສະງາ Tóv-Sṇáa	24 ກາ-ມິຕ Káa-Mòt
25 ກາປ-ເສັມ Káap-Sén	26 ຮັປ-ຮ້ວ Ràp-Ràw	27 ຮະວາປ-ເສັຕ Rwàay-Sét	28 ເມັງ-ເຄີ Mèṅ-Kòv	29 ປະລິກ-ເຈີ Plók-Cóv	30 ກັຕ-ປລ Kát-Plóv	31 ກິຕ-ຍີ. Kót-Ñii.

The 60-Year cycle from 1928 to 2013

Western Calendars	Khmu Calendars	Western Calendars	Khmu Calendars
1928	Píi Plók-Síi	1958	Píi Plók-Sét
1929	Píi Kát-Sóə	1959	Píi Kát-Kəə .
1930	Píi Kót-Sṇáa	1960	Píi Kót-Cóə
1931	Píi Rùəṇ-Mòt	1961	Píi Rùəṇ-Plóə
1932	Píi Tóə-Sén	1962	Píi Tóə-Ñii
1933	Píi Káa-Ràw	1963	Píi Káa-Móə
1934	Píi Káap-Sét	1964	Píi Káap-Síi
1935	Píi Ràp-Kəə	1965	Píi Ràp-Sóə
1936	Píi Rwàay-Cóə	1966	Píi Rwàay-Sṇáa
1937	Píi Məṇ-Plóə	1967	Píi Məṇ-Mòt
1938	Píi Plók-Ñii	1968	Píi Plók-Sén
1939	Píi Kát-Móə	1969	Píi Kát-Ràw
1940	Píi Kót-Síi	1970	Píi Kót-Sét
1941	Píi Rùəṇ-Sóə	1971	Píi Rùəṇ-Ràw
1942	Píi Tóə-Sṇáa	1972	Píi Tóə-Cóə
1943	Píi Káa-Mòt	1973	Píi Káa-Plóə
1944	Píi Káap-Sén	1974	Píi Káap-Ñii
1945	Píi Ràp-Ràw	1975	Píi Ràp-Móə
1946	Píi Rwàay-Sét	1976	Píi Rwàay-Síi
1947	Píi Məṇ-Kəə	1977	Píi Məṇ-Sóə
1948	Píi Plók-Cóə	1978	Píi Plók-Sṇáa
1949	Píi Kát-Plóə	1979	Píi Kát-Mòt
1950	Píi Kót-Ñii	1980	Píi Kót-Sén
1951	Píi Rùəṇ-Móə	1981	Píi Rùəṇ-Ràw
1952	Píi Tóə-Síi	1982	Píi Tóə-Sét
1953	Píi Káa-Sóə	1983	Píi Káa-Kəə
1954	Píi Káap-Sṇáa	1984	Píi Káap-Cóə
1955	Píi Ràp-Mòt	1985	Píi Ràp-Plóə
1956	Píi Rwàay-Sén	1986	Píi Rwàay-Ñii
1957	Píi Məṇ-Ràw	1987	Píi Məṇ-Móə

1988	Píi Plók-Síi	2001	Píi Rùan-Sóə
1989	Píi Kát-Sóə	2002	Píi Tóə-Snúa
1990	Píi Kót-Snúa	2003	Píi Káa-Mòt
1991	Píi Rùan-Mòt	2004	Píi Káap-Sén
1992	Píi Tóə-Sén	2005	Píi Ràp-Ràw
1993	Píi Káa-Ràw	2006	Píi Rwàay-Sét
1994	Píi Káap-Sét	2007	Píi Məη-Kəə
1995	Píi Ràp-Kəə	2008	Píi Plók-Cóə
1996	Píi Rwàay-Cóə	2009	Píi Kát-Plóə
1997	Píi Məη-Plóə	2010	Píi Kót-Ñii
1998	Píi Plók-Ñii	2011	Píi Rùan-Móə
1999	Píi Kát-Móə	2012	Píi Tóə-Síi
2000	Píi Kót-Síi	2013	Píi Káa-Sóə

Received: August 1993

Institute of East Asian Languages
 University of Lund
 Tunavägen 39 E
 S-223 63 Lund,
 Sweden